

SELF-SEALING SCREWS & BOLTS

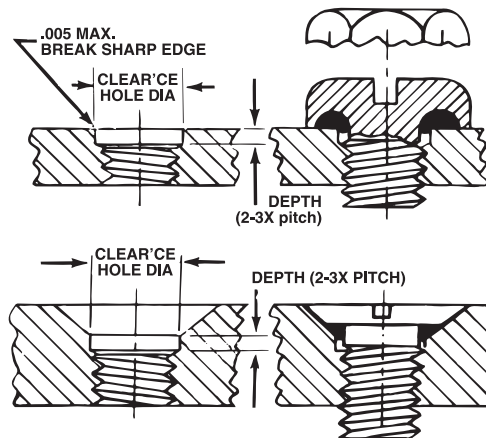
INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DIRECTIVES D'INSTALLATION

To ensure maximum sealing performance and re-usability, we recommend creating a clearance hole where sufficient metal thickness exists, per the detailed drawings below. A clearance hole assists the sealing process by creating room for the O-Ring to migrate into when torquing. (See [torque chart](#)). The goal is to achieve full metal-to-metal contact between the fastener head underside and the outside mounting surface as shown in the diagram. Should your application have insufficient thickness, the O-Ring will still function as it will squeeze into the shank and threaded surface area.

Para asegurar el máximo rendimiento y re-usabilidad, se recomienda crear un agujero de separación en donde haya suficiente grueso del metal, tal como se muestra en el dibujo más abajo. El agujero de separación ayuda en el proceso de sellado creando espacio para acomodar el anillo de goma (O-Ring) cuando se apriete el sujetador (vea la tabla de torsión). La meta es lograr contacto completo de metal a metal entre la parte inferior de la cabeza del sujetador y la superficie exterior de montaje tal como se muestra en el diagrama más abajo. Si su aplicación no tiene grueso suficiente, el anillo de goma (O-Ring) aun hará su función ya que se comprimirá contra el cuello del sujetador y los hilos de rosca.

Afin d'assurer un rendement d'étanchement maximal et la réutilisation, nous recommandons de créer un trou de passage là où le métal est suffisamment épais (voir le dessin ci-dessous). Ce trou favorise l'étanchement en créant un espace dans lequel le joint torique peut migrer lors du serrage (voir le tableau des forces de serrage). L'objectif consiste à réaliser un contact métal-métal entre le dessous de la tête de l'attache, et la face de montage extérieure, comme illustré. Si l'épaisseur est insuffisante dans votre cas, le joint torique fonctionnera tout de même par compression contre la queue et la zone fileté.

TYPICAL CLEARANCE HOLE DETAIL DETALLE DEL AGUJERO DE ESPACIO LIBRE TÍPICO DÉTAILS D'UN TROU DE PASSAGE TYPE



APM HEXSEAL®
When Just Fastening Isn't Enough®